



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

CES/2003/6
4 April 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ и
ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

КОНФЕРЕНЦИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ СТАТИСТИКОВ

Пятьдесят первая пленарная сессия
(Женева, 10-12 июня 2003 года)

**ВОПРОСЫ, КОТОРЫЕ ПО РЕШЕНИЮ БЮРО ДОЛЖНЫ БЫТЬ ДОВЕДЕНЫ ДО
СВЕДЕНИЯ КОНФЕРЕНЦИИ**

(ВЫДЕРЖКИ ИЗ КОМПЛЕКСНОГО ПРЕДСТАВЛЕНИЯ)

Введение

1. На своем совещании в феврале 2003 года Бюро рассмотрело Комплексное представление международной статистической деятельности и одобрило его передачу на рассмотрение Конференции. В настоящем документе представлен сводный перечень всех вопросов, которые Бюро решило довести до сведения Конференции на пленарной сессии 2003 года. В нем содержится подборка различных пунктов, перечисленных в Комплексном представлении в разделах "Задача" и "Внимание Конференции обращается на следующее". В него включены только те программные элементы, которые содержат информацию по двум разделам. Информация в настоящем документе приводится отдельно по каждой области статистики в той же последовательности областей статистики, что и в Комплексном представлении.

2. Конференции предлагается рассмотреть различные перечисленные в настоящем документе вопросы, которые по решению Бюро должны быть доведены до сведения пленарной сессии Конференции. Кроме того, ожидается, что в рамках данного пункта повестки дня Конференция:

- проанализирует последствия для программы работы Конференции вопросов, на которые Бюро обратило внимание Конференции;
 - определит вопросы или предложения, которые через Бюро должны быть доведены до сведения других организаций, деятельность которых отражена в Комплексном представлении;
 - определит вопросы, на которых Бюро должно сосредоточить свое внимание в ходе следующего этапа обзора Комплексного представления с целью выработки конкретных практических предложений по дальнейшей деятельности.
3. Обсуждение любого из вопросов, перечисленных в настоящем документе, как ожидается, будет проводиться в ходе рассмотрения Комплексного представления.

Программный вид деятельности 1: Организация и деятельность статистических служб

1.1 СОДЕЙСТВИЕ МНОГОСТОРОННЕЙ СТАТИСТИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ЕЕ КООРДИНАЦИЯ

Задача: Обеспечение согласованности, непротиворечивости и слаженности многосторонней статистической деятельности с точки зрения используемых классификаций и определений, публикаций, программ работы и операций по сбору данных.

Бюро решило обратить внимание Конференции на следующее:

- необходимость продолжения работы по усилению координации сбора статистических данных между различными международными организациями.

1.2 ВОПРОСЫ УПРАВЛЕНИЯ И ПОЛИТИКИ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩИЕ НЕПОСРЕДСТВЕННЫЙ ИНТЕРЕС ДЛЯ РУКОВОДИТЕЛЕЙ НАЦИОНАЛЬНЫХ СТАТИСТИЧЕСКИХ УПРАВЛЕНИЙ

Задача: Обеспечение эффективности отношений на уровне высшего управленческого звена национальных статистических управлений, а также контактов с руководством международных статистических организаций.

Бюро решило обратить внимание Конференции на следующее:

- Расширение Европейского союза и необходимость оценки Конференцией своей деятельности и приоритетов.

1.3 СТРАНЫ С ПЕРЕХОДНОЙ ЭКОНОМИКОЙ В РЕГИОНЕ ЕЭК

Задача: Добиваться формирования в странах с переходной экономикой развитой, стабильной и адекватной статистической инфраструктуры, отвечающей их потребностям; принимать меры к тому, чтобы эти страны получали консультационную помощь и содействие в вопросах применения международных норм и стандартов в области статистики и строго их соблюдали.

Бюро решило обратить внимание Конференции на следующее:

- По уровню развития официальной статистики страны Юго-Восточной Европы отстают от других стран с переходной экономикой, что обусловлено экономическими и социальными трудностями, с которыми они сталкиваются при переходе к рыночной экономике. Это требует разработки статистики с учетом потребностей региона при постоянной технической поддержке со стороны международных организаций, действующих в регионе.
- Дальнейшие мероприятия по обеспечению сопоставимости статистики СНГ со статистическими данными других стран региона.

Программный вид деятельности 2: Техническая инфраструктура и другие общие вопросы

2.2 СБОР И ОБРАБОТКА СТАТИСТИЧЕСКИХ ДАННЫХ

Задача: Максимальное по возможности использование преимуществ ИКТ в области сбора и обработки статистических данных и сведение до минимума нагрузки на страны по предоставлению отчетности.

Бюро решило обратить внимание Конференции на следующее:

- Возможное комбинированное использование данных коммерческих регистров и данные, собираемых в целях налогообложения.

2.4 СТАТИСТИЧЕСКИЕ КЛАССИФИКАЦИИ

Задача: Всемирное внедрение единых статистических классификационных стандартов в каждой отрасли статистики.

Бюро решило обратить внимание Конференции на следующее:

- Усилия, предпринимаемые Статистическим управлением Канады, Национальным институтом статистики, географии и информации Мексики, Бюро переписей Соединенных Штатов Америки и Евростатом по согласованию отраслевых классификаций НАИКС/КДЕС.
- Пересмотр МСОК.

2.5 Статистические исследования и разработки

Задача: Продолжение программы продуктивных и актуальных исследований и разработок и обеспечение широкого распространения ее результатов.

Бюро решило обратить внимание Конференции на следующее:

- Все более активное и широкое внедрение ИКТ требует составления моделей новых данных и метаданных.
- Отсутствие исследований в области составления моделей данных, которые следует рассматривать в качестве высокоприоритетных.

2.6 Географические и региональные данные

Задача: Повсеместное использование стандартов в области географической информации и по возможности максимально широкое и эффективное распространение информации с географической привязкой.

Бюро решило обратить внимание Конференции на следующее:

- Необходимость налаживания более тесного сотрудничества между национальными статистическими управлениями, национальными картографическими органами, национальными административными системами для обеспечения большего объема и улучшения сопоставимости спутниковой информации.

2.7 Развитие людских ресурсов

Задача: Обеспечение надлежащей профессиональной подготовки сотрудников, принимающих участие в статистической деятельности, и наличие адекватных систем для непрерывной профессиональной подготовки и повышения квалификации кадров.

Бюро решило обратить внимание Конференции на следующее:

- Необходимость усиления координации в области подготовки статистических кадров. С учетом того, что учебные мероприятия на международном уровне призваны восполнить недостатки национальных систем обучения и содействовать развитию синергизма, одним из важных и базовых вопросов становится обмен информацией.

2.8 Показатели устойчивого развития

Задача: Определение наиболее оптимальных показателей устойчивого развития; разработка показателей или рамочной основы для оценки устойчивого развития.

Бюро решило обратить внимание Конференции на следующее:

- Необходимость усиления координации между национальными ведомствами, занимающимися вопросами устойчивого развития, и национальными статистическими управлениями.

- Необходимость усиления координации между Комиссией по устойчивому развитию ООН и другими международными организациями, действующими в этой области. ОЭСР, Евростат и ЕЭК планируют учредить руководящий комитет по статистике устойчивого развития с участием стран и международных организаций.
- Необходимость эффективного сотрудничества НСУ в деле разработки показателей устойчивого развития.
- Необходимость оценки дальнейшей деятельности по итогам Встречи на высшем уровне по устойчивому развитию в Йоханнесбурге.

Программный вид деятельности 3: Экономическая статистика

3.1 ВНЕДРЕНИЕ СИСТЕМЫ НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ

Задача: Разработка полного набора высококачественных данных национальных счетов в соответствии со стандартами СНС/ЕСС по всем странам - членам ЕЭК ООН с длинными рядами динамики.

Бюро решило обратить внимание Конференции на следующее:

- Будущая деятельность в области совместного сбора данных: Евростат в сотрудничестве с ОЭСР готовит пересмотр общего вопросника. ОЭСР приступила к осуществлению инициативы NAWWE, целью которой является обновление странами таблиц вопросника непосредственно на их вебсайтах. Австралия и Канада согласились участвовать в тестовых мероприятиях. Данная инициатива должна позволить странам избегать двойной или тройной передачи данных. Международные организации будут иметь возможность непосредственно использовать эти таблицы.

3.2 ДЕНЕЖНОЕ ОБРАЩЕНИЕ И БАНКОВСКИЙ СЕКТОР, ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ФИНАНСЫ И ПЛАТЕЖНЫЙ БАЛАНС

Задача: Разработка всеобъемлющей, согласованной и сбалансированной системы кредитно-денежной и банковской статистики, статистики государственных финансов и платежного баланса, которая могла бы использоваться в деятельности правительств, связанной с разработкой и корректировкой политики, и содействовать более глубокому пониманию определяющих факторов глобализации.

Бюро решило обратить внимание Конференции на следующее:

- Будущая деятельность в области совместного сбора данных (применительно к странам с переходной экономикой): ЮНКТАД и Евростат будут работать над решением данного вопроса с учетом фактора ограниченности ресурсов.
- Проблемы, с которыми сталкиваются страны при сборе высококачественных данных о платежном балансе.

3.3 МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОРГОВЛЯ УСЛУГАМИ

Задача: Разработка согласованной и всеобъемлющей статистики сектора торговли товарами в соответствии с международными стандартами и определениями.

Бюро решило обратить внимание Конференции на следующее:

- Работа, проводимая ВТО по разработке общесогласованных наборов данных на основе межучрежденческого сотрудничества с целью снижения нагрузки на национальные статистические управления по предоставлению отчетности.
- Будущая деятельность в области сбора данных СОООН-ОЭСР: соглашение об обеспечении охвата 29 стран ОЭСР к концу 2003 года.
- Будущая деятельность по созданию совместной платформы СОООН-ОЭСР для сбора данных: изучение практической возможности разработки единого подхода к решению задач в области ИТ.

3.4 СТАТИСТИКА ТРАНСПОРТА

Задача: Разработка статистики транспорта в соответствии со стандартами, классификациями и потребностями основной экономической статистики и международными стандартами и определениями.

Бюро решило обратить внимание Конференции на следующее:

- Весьма незначительный прогресс, достигнутый в области разработки индексов цен для транспорта, на которые по-прежнему существует значительный спрос.

3.6 МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОРГОВЛЯ УСЛУГАМИ

Задача: Разработка согласованной и всеобъемлющей статистики международной торговли услугами в соответствии с международными стандартами и определениями.

Бюро решило обратить внимание Конференции на следующее:

- Необходимость выделения ресурсов для оказания технической помощи в деле разработки национальной статистической отчетности о торговле услугами.

3.7 ТУРИЗМ

Задача: Разработка всеобъемлющей, согласованной и сбалансированной системы статистики туризма, необходимой для обеспечения правительственных мероприятий, связанных с определением и корректировкой политики, и для более глубокого понимания определяющих факторов туризма.

Бюро решило обратить внимание Конференции на следующее:

- Дальнейшее эффективное международное сотрудничество в области статистики туризма. Следующим важным направлением работы является обновление Рекомендаций по статистике туризма ООН 1993 года.

3.8 ПРОЧИЕ РЫНОЧНЫЕ И НЕРЫНОЧНЫЕ УСЛУГИ

Задача: Разработка статистики сектора услуг в соответствии с международными стандартами и определениями.

Бюро решило обратить внимание Конференции на следующее:

- Пересмотр МСОК в 2007 году и необходимость существенного улучшения охвата сектора информации и других секторов сферы услуг.
- Статистика информационного общества, см. также ПЭ 3.11 и ПЭ 3.13: Рабочая группа ОЭСР по показателям информационного общества (РГПИО) после разработки определения ОЭСР сектора информационной и коммуникационной технологии (ИКТ) по видам деятельности в настоящее время работает над расширением определения сектора ИКТ и включением в него товаров.

- Публикация баз данных "Показатели промышленности и сферы услуг" и "Статистика услуг: добавленная стоимость и число занятых" приостановлена (ОЭСР).

3.9 СТАТИСТИКА ЦЕН, ВКЛЮЧАЯ ПАРИТЕТЫ ПОКУПАТЕЛЬНОЙ СПОСОБНОСТИ

Задача: Разработка международно сопоставимых и надежных показателей уровней и трендов цен и паритетов покупательной способности

Бюро решило обратить внимание Конференции на следующее:

- Работу по подготовке новых международных руководств по статистике цен планируется завершить в 2003 году.
- Значительные потенциальные выгоды привлечения к деятельности в области ППС специалистов в области национальных счетов.

3.10 СТАТИСТИКА СЕЛЬСКОГО, ЛЕСНОГО ХОЗЯЙСТВА И РЫБОЛОВСТВА

Задача: Разработка набора международно сопоставимых и надежных статистических данных в области сельского, лесного хозяйства и рыболовства для обеспечения национальных и международных директивных органов адекватной информацией.

Бюро решило обратить внимание Конференции на следующее:

- Текущая деятельность по совместному сбору данных: Евростат и ОЭСР внедрили унифицированную и согласованную структуру для экономических счетов сельского хозяйства (ЭССХ).
- Будущая деятельность в области совместного сбора данных (в других отраслях статистики сельского хозяйства, помимо экономических счетов сельского хозяйства): Евростат и ФАО договорились о сотрудничестве в области статистики сельскохозяйственных цен. В будущем последовательно будут определяться новые типы наборов данных для включения в общую Систему просмотра и использования данных.

- Будущая деятельность в области совместного сбора данных (статистика рыболовства): После проведения совместного совещания Евростата/ФАО/ОЭСР в феврале 2000 года и обсуждения этой темы Комитетом ОЭСР по рыболовству ведется разработка предложений по сведению к минимуму дублирования запросов, направляемых национальным службам, и по совершенствованию обмена данными между международными организациями.
- Будущая деятельность в области совместного сбора данных (агроэкологические показатели): См. ПЭ 5.1

3.11 СТАТИСТИКА ПРОМЫШЛЕННОСТИ

Задача: Разработка статистики сектора промышленности в соответствии с международными стандартами и определениями для обеспечения директивных органов адекватной информацией в области МСП, производительности, технологии и занятости на дезагрегированном уровне.

Бюро решило обратить внимание Конференции на следующее:

- Будущая деятельность в области совместного сбора данных (статистика структуры предприятий): Между ОЭСР и Евростатом заключено соглашение о совместном сборе данных.
- Будущая деятельность в области сбора данных по МСП: Будет продолжен сбор данных, осуществляемый ОЭСР.
- Разработка рекомендаций и руководящих принципов по составлению показателей выпуска в сфере услуг. Работа ОЭСР осуществляется под эгидой вновь созданной Группы экспертов по краткосрочной экономической статистике (ГЭКЭС), которая проведет свое второе совещание в июне 2003 года.

3.13 СТАТИСТИКА НАУКИ И ТЕХНИКИ

Задача: Разработка и ведение международных статистических стандартов в области статистики науки и техники, включая определения и статистические методы. Статистика науки и техники охватывает научные исследования и разработки (НИОКР), инновационную деятельность, патенты, баланс торговли технологиями и научно-технические кадры.

Бюро решило обратить внимание Конференции на следующее:

- Завершение усовершенствования различных аспектов Руководства Фраскати по проведению обследований НИОКР и внедрения их в практику.
- Продолжение разработки и совершенствования обследований технологических инноваций и смежных показателей и, по мере необходимости, совершенствование Руководства Осло.
- Обновление и расширение существующих методов и обследований с целью разработки более полных показателей интернационализации науки и техники и их применение.
- Совершенствование региональной разбивки в рамках стран-членов.
- Продолжение аналитической и методологической работы в области патентов и, по мере необходимости, совершенствование Руководства по патентам.

3.14 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОММЕРЧЕСКИХ РЕГИСТРОВ И АДМИНИСТРАТИВНЫХ ДАННЫХ В ЦЕЛЯХ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ СТАТИСТИКИ

Задача: Разработка коммерческих регистров достаточно высокого качества для проведения необходимых статистических работ и максимально эффективное использование административных данных в статистических целях.

Бюро решило обратить внимание Конференции на следующее:

- Многие страны все еще находятся на этапе осуществления согласования и разработки коммерческих регистров в качестве основы выборки и источника информации.
- Необходимо обеспечить согласование правил учета групп предприятий на глобальном уровне, поскольку информация о группах предприятий имеет чрезвычайно важное значение для совершенствования статистики глобализации; в этом контексте имеет важное значение разработка руководства ОЭСР по показателям экономической глобализации и необходимость заключения соглашения на уровне ООН.

3.99 ПРОЧИЕ ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ОБЛАСТИ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ СТАТИСТИКИ

Задача: Разработка согласованных и всеобъемлющих статистических данных в нижеописанных областях в соответствии с международными стандартами и определениями.

Бюро решило обратить внимание Конференции на следующее:

- Увеличение спроса на краткосрочные статистические показатели со стороны директивных органов и аналитиков для мониторинга краткосрочных экономических тенденций. Исходя из этого, оказание высококачественных услуг в этой области рассматривается в качестве проекта, обладающего наибольшей важностью в зоне евро, а также в Европейском союзе в целом.
- Для обеспечения гарантированного усовершенствования ключевых краткосрочных экономических показателей ЕС/ЭВС (определение проекта перечня основных европейских экономических показателей, а также плана работы по улучшению, в частности, своевременности показателей) и проведения дальнейшей деятельности по Плану действия ЭВС и сопоставлению ЕС/США была создана Группа высокого уровня по Европейской статистической системе.
- Растущее значение международных правил учета (см. дело "Энрон" и другие аналогичные случаи) и необходимость изучения его возможных последствий для статистики настоятельно требуют от статистиков: интеграции существующих дискуссионных форумов; поддержки стандартизации методов учета и снижения нагрузки по предоставлению отчетности на предприятия и попыток оказать влияние на использование концепций учета в статистических целях.

Программный вид деятельности 4: Социальная и демографическая статистика

4.1 ДЕМОГРАФИЧЕСКАЯ СТАТИСТИКА (ВКЛЮЧАЯ ПРОГНОЗЫ, МИГРАЦИЮ, ФЕРТИЛЬНОСТЬ И СЕМЬИ И ДОМАШНИЕ ХОЗЯЙСТВА)

Задача: Разработка государствами-членами надежных, международно сопоставимых и своевременных демографических статистических данных и прогнозов в соответствии с международными стандартами, содействующих разработке национальной политики и проведению международно сопоставимого анализа.

Бюро решило обратить внимание на Конференции на следующее:

- Международная миграция: В области статистики международной миграции существует ряд проблем, заслуживающих особого внимания, в том числе несовершенство традиционных статистических методов, низкая сопоставимость данных и, как следствие, ограниченные возможности применения Рекомендаций ООН государствами-членами.
- Бюро настоятельно призывает страны обеспечить более высокий уровень согласования национальных определений иммиграции и эмиграции, а также со всей серьезностью рассмотреть вопрос о более полном соблюдении рекомендаций ООН. Это потребует рассмотрения НСИ многочисленных соответствующих базовых вопросов, а также изучения не только статистических, но и политических последствий.
- Качество оценок международных потоков миграции остается весьма низким. Для его повышения необходимо, чтобы НСИ работали в тесном сотрудничестве с другими соответствующими правительственными агентствами и органами.
- Семьи и домашние хозяйства: Возникают все бóльшие трудности с использованием существующих международно рекомендованных концепций, определений и классификаций семей и домашних хозяйств в целях статистического учета новых типов домохозяйств и семей в странах региона.
- Бюро положительно оценило предложение, представленное Норвегией на Совещаниях руководителей служб социальной статистики Евростата в 2002 и 2003 годах, о налаживании сотрудничества между ЕЭК и Евростатом для изучения статистических последствий возникновения многочисленных новых типов семей, домохозяйств или форм совместного проживания, приобретающих все большее распространение в странах региона. Бюро приветствовало предложение о тесном сотрудничестве ЕЭК и Евростата с заинтересованными НСИ региона для решения этих проблем в предстоящие несколько лет. Бюро вновь подтвердило важность достижения прогресса в работе в этой области.
- Необходимость дальнейшего совершенствования сотрудничества между международными организациями в области сбора данных.

4.2a ПЕРЕПИСИ НАСЕЛЕНИЯ И ЖИЛОГО ФОНДА

Задача: Проведение переписей в соответствии с международными стандартами и нормами в области эффективности и результативности при одновременном учете потребностей конкретных стран.

Бюро решило обратить внимание Конференции на следующее:

- Многие страны по финансовым или техническим причинам не смогли провести переписи.
- Планируемый переход от традиционной системы переписей к системе, основанной на регистрах, который намечено осуществить в некоторых странах региона, может иметь значительные последствия (например, в таких областях, как статистика особых групп населения).

4.4 СТАТИСТИКА ТРУДА

Задачи: Разработка статистики труда, позволяющей описывать состояние рынка труда и выявлять основополагающие причинные факторы, с тем чтобы правительства могли получать информацию, необходимую для разработки мер по улучшению условий на рынке труда, согласования экономической и социальной политики и программ, а также соблюдения международных стандартов и норм.

Бюро решило обратить внимание Конференции на следующее:

- Необходимость пересмотра МСКЗ-88 будет обсуждена на семнадцатой Международной конференции статистиков труда в конце ноября 2003 года. Если необходимость пересмотра или только обновления МЦКЗ-88 (и ее версии Сообщества) будет подтверждена, Евростат, возможно, будет сотрудничать с МОТ при условии наличия необходимых ресурсов.
- Необходимо провести работу по согласованию процедур измерения доходов. Необходимо обеспечить более высокий уровень согласования показателей доходов со статистикой доходов и условий жизни, разрабатываемой Евростатом.
- МОТ указывает на растущую потребность в сборе НСИ информации, необходимой для измерения качества труда, а также измерения прогресса, достигнутого странами в обеспечении достойных условий труда.

- На Специальном совещании Европейского совета, состоявшемся в марте 2000 года в Лиссабоне, ЕС определил для себя на следующее десятилетие стратегическую цель стать наиболее конкурентоспособной и динамично развивающейся наукоемкой экономикой в мире, способной обеспечить устойчивый экономический рост при большем числе рабочих мест более высокого качества и более высокий уровень социальной сплоченности общества.
- Существует потребность в укреплении связей и координации между международными и наднациональными агентствами, работающими в области статистики труда, в особенности в области сбора данных от НСИ и разработки международных руководящих принципов.
- Бюро приняло решение предложить МОТ принять участие в одном из совещаний Бюро в предстоящем году для обсуждения некоторых важнейших вопросов, определенных в сообщении его докладчика, а также для проведения консультаций относительно наиболее эффективного способа решения Бюро некоторых из этих вопросов.

4.5 СТАТИСТИКА ОБРАЗОВАНИЯ И ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА

Задача: Разработка статистики образования и профессиональной подготовки, которая отвечала бы потребностям политики и интересам общественности, а также соответствовала международным стандартам и нормам.

Бюро решило обратить внимание Конференции на следующее:

- КЕС на протяжении ряда лет фактически не проводила никакой работы в этой области в ожидании того, когда Институт статистики ЮНЕСКО, являющийся ведущей международной организацией в этой области работы, предложит КЕС и другим международным организациям мероприятия, потенциально представляющие взаимный интерес.

4.6 СТАТИСТИКА КУЛЬТУРЫ

Задача: Разработка статистики культуры, которая отвечала бы потребностям политики, а также содействовала удовлетворению постоянно возрастающих запросов новых и традиционных групп пользователей, касающихся официальных статистических данных, охватывающих все аспекты их жизни.

Бюро решило обратить внимание Конференции на следующее:

- На протяжении ряда лет КЕС фактически не проводила никакой работы в этой области в ожидании того, когда Институт статистики ЮНЕСКО, являющийся ведущей международной организацией в этой области, предложит КЕС и другим международным организациям мероприятия, представляющие потенциальный взаимный интерес.
- Странам рекомендуется приступить к использованию уже имеющихся международных классификаций (КДЕС, МСКЗ) в целях подготовки своих национальных статистических данных по культуре. Это могло бы стать полезным отправным пунктом для разработки и внедрения единой системы, о которой говорится выше в среднесрочных целях.
- ОЭСР выразила готовность принять участие в организации следующей совместной рабочей сессии ЕЭК/Евростата/ЮНЕСКО по статистике культуры с учетом имеющегося у нее опыта в смежной области статистики образования, а также с целью внесения вклада в достижение скорейшего прогресса в области статистики культуры.

4.7а СТАТИСТИКА ДОХОДОВ И РАСХОДОВ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ, БЛАГОСОСТОЯНИЯ НАСЕЛЕНИЯ, А ТАКЖЕ БЕДНОСТИ И ДОХОДОВ

Задача: Разработка всеобъемлющих, сопоставимых, надежных и своевременных статистических данных, описывающих распределение доходов среди лиц, семей, домохозяйств с точки зрения возможности приобретать товары и услуги и позволяющих выявлять источники неравенства доходов; понять суть процессов социального отчуждения, оценивать необходимость вмешательства в процессы распределения доходов для определения направленности необходимых мер, а также фиксировать показатели эффективности их осуществления.

Бюро решило обратить внимание Конференции на следующее:

- Окончательный доклад и рекомендации Канберрской группы по статистике доходов домашних хозяйств размещены по следующему адресу:
<http://www.lisproject.org/links/canbaccess.htm>

- Был достигнут значительный прогресс в работе над определением доходов и определением бедности с точки зрения денежных доходов, однако по-прежнему сохраняется необходимость в проведении дополнительной работы над надежными показателями социального отчуждения (включая продольные показатели). Также необходимо продолжить работу в области измерения доходов, повышения качества данных и международной сопоставимости.

4.7b СТАТИСТИКА СОЦИАЛЬНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

Задача: Разработка статистики социального обеспечения, которая бы отвечала потребностям политики и интересам общественности, в соответствии с международными стандартами и нормами.

Бюро решило обратить внимание Конференции на следующее:

- Уделение повышенного внимания проблемам старения населения, а также организации разнообразных мероприятий в этой области и связанным с этим расходам.
- В области социального обеспечения чрезвычайно важно, чтобы НСИ сотрудничали с министерствами труда, социального обеспечения и т.д. и участвовали в их работе по подготовке статистических данных. С учетом этого необходимо поощрять налаживание более тесного сотрудничества между НСИ и различными министерствами, участвующими в сборе административных данных, с целью повышения качества информации.
- Необходимо продолжить работу по анализу различий и расхождений между базами данных БДСР и ЕСССЗ с целью постепенного согласования вопросников и, в конечном итоге, методологии.

4.8 СТАТИСТИКА ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОГО ПРАВОСУДИЯ

Задача: Разработка надежной, всеобъемлющей и международно сопоставимой системы статистики преступности и уголовного правосудия, которая могла бы содействовать разработке социальной политики, повышению уровня информированности населения и совершенствованию отчетности.

Бюро решило обратить внимание Конференции на следующее:

- Необходимость проведения дальнейшей работы по повышению уровня сопоставимости данных о преступности.
- Внимание следует также уделить расхождениям, существующим между данными обследований и административными данными.

4.9 СТАТИСТИКА ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

Задача: Создание согласованной системы статистики здравоохранения, которая могла бы содействовать анализу политики и принятию решений по вопросам здравоохранения (включая длительный уход).

Бюро решило обратить внимание Конференции на следующее:

- Необходимость улучшить координацию между программой ВОЗ "Всемирное обследование состояния здоровья" и мероприятиями в области обследования состояния здоровья, проводимыми другими национальными и региональными организациями. Этот вопрос был достаточно подробно рассмотрен Бюро КЕС на его совещании в феврале 2003 года и Статистической комиссией ООН на ее сессии в марте 2003 года.
- Вопрос конфиденциальности данных, который является особенно актуальным в области статистики здравоохранения. Хотя в последние годы был достигнут значительный прогресс в разработке единой основы статистики медицинского обслуживания, а также в области инструментов наблюдения, отсутствие всеобъемлющей и обновленной международной классификации медицинских процедур создает значительную проблему для проведения будущей работы в области статистики медицинского обслуживания.
- Совместный сбор данных: Между ВОЗ, ОЭСР и Евростатом существуют неофициальные договоренности относительно совершенствования сбора данных, согласования процедур сбора и анализа согласованных данных, использования единых инструментов, взаимного обмена данными, представляющими общий интерес. Также налажено тесное сотрудничество с МОТ в области статистики безопасности и гигиены труда.

- Обмен информацией: Между ОЭСР и Евростатом существуют неофициальные договоренности относительно обмена получаемыми от государств-членов сведениями и данными с целью их перекрестной проверки и пополнения соответствующих собственных баз данных.

4.10 ГЕНДЕРНАЯ СТАТИСТИКА

Задача: Учет гендерного фактора в ходе сбора, анализа и распространения статистических данных.

Бюро решило обратить внимание Конференции на следующее:

- Необходимость проведения дальнейшей работы по совершенствованию процедур измерения гендерных различий в оплате труда. Евростат попытается повысить качество этих измерений за счет использования наилучших источников (или их комбинаций), имеющихся в каждой стране, с целью обеспечения охвата всех секторов рынка труда.
- С целью решения политических проблем, которые были или будут рассмотрены Комиссией по положению женщин в 2003 и 2004 годах, организации должны стремиться к разработке и/или согласованию статистических методов и совершенствованию статистических данных в следующих областях: i) доступ мужчин и женщин к информационной среде, информации и коммуникационным технологиям; ii) права человека женщин и ликвидация всех форм насилия по отношению к женщинам и девочкам; iii) роль мужчин и мальчиков в обеспечении равенства между полами; и iv) полноправное участие женщин в предупреждении, урегулировании и разрешении конфликтов и установлении мира после их завершения.

4.11a СОЦИАЛЬНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ И СИСТЕМЫ

Задача: Создание согласованной базовой системы международно сопоставимых социальных показателей в отдельных областях, таких, как здравоохранение, образование, преступность и сети социального вспомоществования.

Бюро решило обратить внимание Конференции на следующее:

- Бюро сочло необходимым усилить работу по расширению международного сотрудничества в области социальной статистики и отметило необходимость

создания нового механизма для координации работы в области социальной статистики, в особенности с учетом того, что эффективность существующих групп, таких, как Сиенская группа, оставляет желать лучшего.

- Также был сделан вывод о том, что работа предлагаемой новой группы должна быть сосредоточена на достижении конкретных результатов. Бюро приняло решение вернуться к рассмотрению этого вопроса на одном из следующих своих совещаний с учетом, в частности, итогов мартовской (2003 года) сессии Статистической комиссии и майского (2003 года) совещания Группы экспертов по определению охвата социальной статистики, которое СОООН и Сиенская группа совместно организуют в Нью-Йорке в мае 2003 года.
- Сиенская группа по социальной статистике провела свое восьмое совещание в Лондоне в ноябре 2001 года. Данное совещание было посвящено теме "Общественный капитал".

4.11b МНОГОЦЕЛЕВЫЕ СОЦИАЛЬНЫЕ ОБСЛЕДОВАНИЯ

Задача: Разработка полного набора надежных, своевременных и сопоставимых данных социальной статистики и показателей для целей разработки и осуществления политики, а также контроля за реализацией политики в таких областях, как бедность, социальное отчуждение, социальная конвергенция и социальная сплоченность и отчетность в социальной сфере.

Бюро решило обратить внимание Конференции на следующее:

- Евростат является единственной организацией, занимающейся проведением общеевропейских многоцелевых социальных обследований такого рода.
- Первоочередное внимание следует уделять повышению своевременности и сопоставимости данных многоцелевых социальных обследований.

4.11c ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГИСТРОВ И АДМИНИСТРАТИВНЫХ ДАННЫХ В ЦЕЛЯХ СОЦИАЛЬНОЙ И ДЕМОГРАФИЧЕСКОЙ СТАТИСТИКИ

Задача: Максимально эффективное использование административных данных статистическими системами.

Бюро решило обратить внимание Конференции на следующее:

- Во многих странах региона регистры и административные данные все шире используются для целей переписи, а в некоторых случаях являются основными источниками информации (см. ПЭ 4.2а).

Программный вид деятельности 5: Статистика окружающей среды

5.1 ОТРАСЛЕВЫЕ КОНЦЕПЦИИ, ОПРЕДЕЛЕНИЯ, КЛАССИФИКАЦИИ И БАЗЫ ДАННЫХ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

Задача: Создание комплексной системы международно сопоставимой статистики окружающей среды в целях оказания содействия правительствам в определении и корректировке мер регулирования, налогообложения и ресурсопользования, оказывающих прямое или косвенное влияние на окружающую среду.

Бюро решило обратить внимание Конференции на следующее:

- Статистическая комиссия ООН (март 2003 года) одобрила создание Межсекретариатской рабочей группы по статистике окружающей среды.
- Необходимость улучшения координации в области сбора данных, избежания дублирования и сосредоточения внимания на приоритетных наборах данных ("оптимизация сбора данных").
- Необходимость восполнения пробелов в данных в приоритетных областях статистики окружающей среды и повышения качества данных.
- Разработка показателей для мониторинга прогресса в деле обеспечения устойчивого развития (см. также ПЭ 2.8 Показатели устойчивого развития).

5.2 ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ УЧЕТ

Задача: Разработка методики интеграции счетов в физическом выражении и соответствующих элементов национальных счетов в денежном выражении.

Бюро решило обратить внимание Конференции на следующее:

- Тесная взаимосвязь между экологическим и экономическим учетом.

- Публикация пересмотренного Руководства по СЭЭУ и необходимость внедрения СЭЭУ в как можно большем числе стран.

Программный вид деятельности 6: Распространение статистических данных и обеспечение мероприятий секретариата

6.1 РАСПРОСТРАНЕНИЕ ДАННЫХ И КООРДИНАЦИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО СБОРА ДАННЫХ

Задача: Обеспечение эффективной координации международного сбора и распространения данных.

Бюро решило обратить внимание Конференции на следующее:

- Различия в ценовой политике различных национальных и международных статистических учреждений в области распространения статистической информации.
- Возрастание роли Интернета в процессе сбора данных. Эти нововведения открывают возможность для снижения нагрузки на НСИ. Дальнейшая разработка стандартов электронного обмена данными (например, стандарта на основе XML для обмена статистическими данными и метаданными (SDMX)), как ожидается, позволит значительно расширить сбор данных с использованием Интернета. Однако, для того чтобы в полной мере задействовать эти возможности, необходимо обеспечить высокий уровень координации между международными организациями в области сбора данных.
